



香港特別行政區政府知識產權署商標註冊處
Trade Marks Registry, Intellectual Property Department
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region

註冊商標的貨品／服務說明重新分類

商標註冊處處長根據《商標規則》(第 559 章附屬法例)第 59/60 條，為對下列註冊商標的貨品／服務說明重新分類，作出修訂的建議。

根據《商標規則》第 61 條，任何聲稱受擬作出的修訂影響的人，可在本公告公布日期後的三個月內，採用表格第 T6 號提交反對建議的通知。(例如，若果公布日期為 2003 年 4 月 4 日，則該三個月的最後一日為 2003 年 7 月 4 日。)反對通知須載有提出反對理由的陳述，該陳述尤須解釋如作出修訂，反對人會如何受有關修訂影響，以及反對人為何認為作出該等修訂會違反《商標條例》(第 559 章)第 58(5)條。

根據《商標規則》第 95 條，提交反對通知的時限不得延展。

RECLASSIFICATION OF SPECIFICATION OF GOODS OR SERVICES OF REGISTERED TRADE MARKS

The Registrar of Trade Marks has made proposals for amendment under rule 59/60 of the Trade Marks Rules (Cap. 559 sub. leg.) for reclassification of the specification in respect of the following registration(s).

Under rule 61 of the Trade Marks Rules, any person claiming to be affected by the proposed amendment may, within 3 months after the date of this publication, file a notice of opposition to the proposals on Form T6. (For example, if the publication date is 4 April 2003, the last day of the 3-month period is 4 July 2003.) The notice of opposition shall include a statement of the grounds of opposition, which statement shall, in particular, explain how the opponent would be affected by the amendments if they were made and why in the opponent's opinion the amendments would be contrary to section 58(5) of the Trade Marks Ordinance (Cap. 559).

It should be noted that under rule 95 of the Trade Marks Rules, extension of time cannot be allowed for filing the notice of opposition.

[111] 註冊編號: 200001732AA
Trade Mark No.:

- [540] 商標: **CENTURION**
Mark:
- [571] 商標描述: N/A
Mark Description:
- [730] 擁有人姓名/名稱、地址: AMERICAN EXPRESS MARKETING & DEVELOPMENT CORP.
200 VESEY STREET, NEW YORK, NY, 10285, UNITED STATES.
Owner's Name, Address:
- [740/750] 擁有人的送達地址: Owner's Address for Service: DEACONS
3RD - 7TH, 14TH & 29TH FLOORS ALEXANDRA HOUSE, CENTRAL HONG KONG
- [511] 原來的類別編號: 36, 39, 42
Original Class No.:
- [511] 建議的新類別編號: 36, 38, 39, 40, 41, 42, 43
Proposed New Class No.:
- [511] 原來的貨品/服務說明: Class 36
Original Specification: financial services, charge card services, travelers check services, money order services, international banking services, investment banking services, military banking services, financial services for travelers, foreign remittance services, electronic funds transfer services, mutual fund investment services, insurance underwriting services; all included in Class 36.
- Class 39
travel agency services; operating and organizing of tours; car and coach rental; chartering of aircraft and of yachts; transportation of passengers by land, air and by water; personal tour guide services; tourist information; handling of passengers' luggage; arranging baggage transfer, travel ticket and tour arrangements, tour and sightseeing reservation services; all included in Class 39.
- Class 42
hotel services, hotel reservation services; tourist home services; printing services; appraisal and rating of tourist accommodations; catering services; provision of camp ground facilities; travel agency services for booking accommodation; interpreting and translation services all relating to business, finance and to travel; computer programming; database accessing; provision of temporary furnished accommodation for business purposes; motel reservation services; all included in Class 42.
- [511] 建議的新貨品/服務說明: Class 36
Proposed New Specification: financial services, charge card services, travelers check services, money order services, international banking services, investment banking services, military banking services, financial services for travelers, foreign remittance services, electronic funds transfer services, mutual fund investment services, insurance underwriting services; all included in Class 36.

Class 38
database accessing; all included in Class 38.

Class 39
travel agency services; operating and organizing of tours; car and coach rental; chartering of aircraft and of yachts; transportation of passengers by land, air and by water; personal tour guide services; tourist information; handling of passengers' luggage; arranging baggage transfer, travel ticket and tour arrangements, tour and sightseeing reservation services; all included in Class 39.

Class 40
printing services; all included in Class 40.

Class 41
interpreting and translation services all relating to business, finance and to travel; all included in Class 41.

Class 42
computer programming; all included in Class 42.

Class 43
hotel services, hotel reservation services; tourist home services; appraisal and rating of tourist accommodations; catering services; provision of camp ground facilities; travel agency services for booking accommodation; provision of temporary furnished accommodation for business purposes; motel reservation services; all included in Class 43.

[111] 註冊編號: 200003741
Trade Mark No.:

[540] 商標:
Mark:



[571] 商標描述:
Mark Description: N/A

[730] 擁有人姓名/名稱、
地址:
Owner's Name, Address: ORANGE BRAND SERVICES LIMITED
St. James Court, Great Park Road, Almondsbury Park,
Bradley Stoke, Bristol, UNITED KINGDOM

[740/ 750] 擁有人送達地址: Owner's
Address for Service: HASTINGS & CO.
5TH FLOOR, GLOUCESTER TOWER, THE LANDMARK, 11 PEDDER
STREET, CENTRAL, HONG KONG

[511] 原來的類別編號:
Original Class No.: 42

- [511] **建議的新類別編號:** 38, 42
Proposed New Class No.:
- [511] **原來的貨品/服務說明:** Class 42
Original Specification: testing of computing, telecommunication, electrical and electronic apparatus and instruments; computer programming; software design and development; professional consultancy services relating to telecommunications, computing apparatus and instruments, computer networks, software and information systems; rental of electrical and electronic apparatus and instruments relating to computing; all included in Class 42.
- [511] **建議的新貨品/服務說明:** Class 38
Proposed New Specification: professional consultancy services relating to telecommunications; all included in Class 38.
- Class 42
testing of computing, telecommunication, electrical and electronic apparatus and instruments; computer programming; software design and development; professional consultancy services relating to computing apparatus and instruments, computer networks, software and information systems; rental of electrical and electronic apparatus and instruments relating to computing; all included in Class 42.

- [111] **註冊編號:** 200007405AA
Trade Mark No.:
- [540] **商標:** Porsche Cayenne
Mark:
- [571] **商標描述:** N/A
Mark Description:
- [730] **擁有人姓名/名稱、地址:** Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft
Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, Germany
Owner's Name, Address:
- [740/750] **擁有人的送達地址: Owner's Address for Service:** WILKINSON & GRIST
6TH FLOOR, PRINCE'S BUILDING, CHATER ROAD, HONG KONG.
- [511] **原來的類別編號:** 3, 8, 9, 12, 14, 16, 18, 21, 24, 25, 26, 28, 33, 34,
Original Class No.: 36, 37, 39, 42
- [511] **建議的新類別編號:** 3, 8, 9, 12, 14, 16, 18, 21, 24, 25, 26, 28, 33, 34,
Proposed New Class No.: 36, 37, 39, 42, 43
- [511] **原來的貨品/服務說明:** Class 3
Original Specification: bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; all included in Class 3.
- Class 8
hand tools and hand operated devices; cutlery, forks and spoons; side arms; razors; all included in Class 8.

Class 9

scientific, nautical, surveying, electric apparatus and instruments; photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision), life-saving and teaching apparatus and instruments; sunglasses, optical glasses, apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; magnetic data carriers, recording discs; automatic vending machines and mechanisms for coin operated apparatus; cash registers, calculating machines and data processing equipment; data carriers equipped with programs; computer games; fire-extinguishing apparatus; all included in Class 9.

Class 12

vehicles, motorcycles and bicycles; apparatus for locomotion by land, air or water; parts of the land, air or water vehicles; all included in Class 12.

Class 14

precious metals and their alloys and goods in precious metals or coated therewith; model cars and sprays for perfumes, lighters; jewellery of precious metals, imitation jewellery, precious stones; watches and time measuring instruments; key chains, pins, tie-pins, sleeve-links; all included in Class 14.

Class 16

paper, cardboard and goods made from these materials; stickers; printed matter; bookbinding material; photographs; stationery; adhesive for stationery or household purposes; artists' materials, paint brushes; typewriters and office requisites (except furniture); instructional and teaching material (except apparatus); plastic materials for packaging; playing cards; printers' type; printing blocks; calendars; all included in Class 16.

Class 18

leather and imitations of leather, and goods made of these materials; trunks, bags, small articles of leather; umbrellas, parasols; all included in Class 18.

Class 21

household or kitchen utensils and containers (not of precious metal or coated therewith); hand operated cleaning devices; combs and sponges; brushes (except paint brushes); brush-making materials; articles for cleaning purposes; steelwool; unworked or semi-worked glass (except glass used on building); glassware, porcelain and earthenware not included in other classes; all included in Class 21.

Class 24

textiles and textile goods, not included in other classes; bed and table covers; all included in Class 24.

Class 25

clothing, footwear, headgear, gloves and belts; all included in Class 25.

Class 26

pins, badges, shoelace; all included in Class 26.

Class 28

games, playthings, toy cars, model cars, gymnastic, game and sporting articles not included in other classes; golf racquets, golf balls; all included in Class 28.

Class 33

alcoholic beverages (except beers); all included in Class 33.

Class 34

tobacco; smokers' articles; lighters (not made of precious metals or their alloys or coated therewith); matches; all included in Class 34.

Class 36

banking services; consultancy relating to financing and money transactions; financing of leasing contracts; credit brokerage; insurance for automobiles; all included in Class 36.

Class 37

construction and repair service, repair and maintenance of automobiles and equipment, tuning of standard cars to sport and racing cars; all included in Class 37.

Class 39

leasing of automobiles; towing; organization and arranging of tours; all included in Class 39.

Class 42

technical research, development and consultancy relating to vehicle and engine construction, provision of technical advice, designing of data processing programmes, hotel reservations; all included in Class 42.

[511] 建議的新貨品/服務說明:

Proposed New Specification:

Class 3

bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils,

cosmetics, hair lotions; all included in Class 3.

Class 8

hand tools and hand operated devices; cutlery, forks and spoons; side arms; razors; all included in Class 8.

Class 9

scientific, nautical, surveying, electric apparatus and instruments; photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision), life-saving and teaching apparatus and instruments; sunglasses, optical glasses, apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; magnetic data carriers, recording discs; automatic vending machines and mechanisms for coin operated apparatus; cash registers, calculating machines and data processing equipment; data carriers equipped with programs; computer games; fire-extinguishing apparatus; all included in Class 9.

Class 12

vehicles, motorcycles and bicycles; apparatus for locomotion by land, air or water; parts of the land, air or water vehicles; all included in Class 12.

Class 14

precious metals and their alloys and goods in precious metals or coated therewith; model cars and sprays for perfumes; jewellery of precious metals, imitation jewellery, precious stones; watches and time measuring instruments; key chains, pins, tie-pins, sleeve-links; all included in Class 14.

Class 16

paper, cardboard and goods made from these materials; stickers; printed matter; bookbinding material; photographs; stationery; adhesive for stationery or household purposes; artists' materials, paint brushes; typewriters and office requisites (except furniture); instructional and teaching material (except apparatus); plastic materials for packaging; printers' type; printing blocks; calendars; all included in Class 16.

Class 18

leather and imitations of leather, and goods made of these materials; trunks, bags, small articles of leather; umbrellas, parasols; all included in Class 18.

Class 21

household or kitchen utensils and containers (not of precious metal or coated therewith); hand operated cleaning devices; combs and sponges; brushes (except paint brushes); brush-making materials; articles for

cleaning purposes; steelwool; unworked or semi-worked glass (except glass used on building); glassware, porcelain and earthenware not included in other classes; all included in Class 21.

Class 24
textiles and textile goods, not included in other classes; bed and table covers; all included in Class 24.

Class 25
clothing, footwear, headgear, gloves and belts; all included in Class 25.

Class 26
pins, badges, shoelace; all included in Class 26.

Class 28
games, playthings, toy cars, model cars, gymnastic, game and sporting articles not included in other classes; golf racquets, golf balls; playing cards; all included in Class 28.

Class 33
alcoholic beverages (except beers); all included in Class 33.

Class 34
tobacco; smokers' articles; lighters (not made of precious metals or their alloys or coated therewith); matches; lighters; all included in Class 34.

Class 36
banking services; consultancy relating to financing and money transactions; financing of leasing contracts; credit brokerage; insurance for automobiles; all included in Class 36.

Class 37
construction and repair service, repair and maintenance of automobiles and equipment, tuning of standard cars to sport and racing cars; all included in Class 37.

Class 39
leasing of automobiles; towing; organization and arranging of tours; all included in Class 39.

Class 42
technical research, development and consultancy relating to vehicle and engine construction, provision of technical advice, designing of data processing programmes; all included in Class 42.

Class 43

hotel reservations; all included in Class 43.

-
- [111] 註冊編號: 200009803AA
Trade Mark No.:
- [540] 商標: **Cayenne**
Mark:
- [571] 商標描述: N/A
Mark Description:
- [730] 擁有人姓名/名稱、地址: Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft
Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, Germany
Owner's Name, Address:
- [740/750] 擁有人的送達地址: Owner's Address for Service: WILKINSON & GRIST
6TH FLOOR, PRINCE'S BUILDING, CHATER ROAD, HONG KONG.
- [511] 原來的類別編號: 3, 8, 9, 12, 14, 16, 18, 21, 24, 25, 26, 28, 33, 34,
Original Class No.: 36, 37, 42
- [511] 建議的新類別編號: 3, 8, 9, 12, 14, 16, 18, 21, 24, 25, 26, 28, 33, 34,
Proposed New Class No.: 36, 37, 42, 43
- [511] 原來的貨品/服務說明: Class 3
Original Specification: bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; all included in Class 3.
- Class 8
hand tools and hand operated devices: cutlery, forks and spoons; side arms; razors; all included in Class 8.
- Class 9
nautical, surveying, and instruments; photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision), live-saving and teaching apparatus and instruments; glasses, apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; magnetic data carriers, recording discs; automatic vending machines and mechanisms for coin operated apparatus; cash registers, calculating machines; fire-extinguishing apparatus; but not including computers and computer peripheral devices; computer hardware and software; parts and fittings for all the aforesaid goods; all included in Class 9.
- Class 12
vehicles, motorcycles, bicycles; apparatus for locomotion by land, air or water; parts and fittings for the land, air or water vehicles; all included in Class 12.

Class 14

precious metals and their alloys and goods in precious metals or coated therewith, model cars and perfume atomisers of precious metal, lighters of precious metal; jewellery of precious metals, imitation jewellery, precious stones; watches; key chains, pins, tie-pins, sleeve-links; all included in Class 14.

Class 16

paper, cardboard and goods made from these materials; stickers; printed matter; bookbinding material; photographs; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' materials, paint brushes; typewriters and office requisites (except furniture); instructional and teaching material (except apparatus); plastic materials for packaging; playing cards; printers' type; printing blocks; calendars; all included in Class 16.

Class 18

leather and imitations of leather, and goods made of these materials, trunks, bags, small articles of leather; umbrellas, parasols; all included in Class 18.

Class 21

household or kitchen utensils and containers (not of precious metal or coated therewith); hand operated cleaning devices; combs and sponges; brushes (except paint brushes); brush-making materials; articles for cleaning purposes; steelwool; unworked or semi-worked glass (except glass used in building); glassware, porcelain and earthenware not included in other class; all included in Class 21.

Class 24

textile and textile goods, not included in other classes; bed and table covers; all included in Class 24.

Class 25

clothing, footwear, headgear, gloves and belts for clothing; all included in Class 25.

Class 26

pins, badges, shoe laces; all included in Class 26.

Class 28

games, playthings; toy cars; model cars; gymnastic, game and sporting articles, not included in other classes; golf clubs; golf balls; all included in Class 28.

Class 33

alcoholic beverages (except beers); all included in Class 33.

Class 34

tobacco; smokers' articles; lighters (not made of precious metals or their alloys or coated therewith); matches; all included in Class 34.

Class 36

banking services, consulting services relating to finance and money transactions, financing services relating to leasing contracts, credit brokerage, insurance services relating to leasing of automobiles; all included in Class 36.

Class 37

construction and repair services, repair and maintenance of automobiles, equipment and tuning of standard cars to sport and racing cars; all included in Class 37.

Class 42

provision of technical research, development and technical advice; all relating to the field of vehicle and engine construction; engineering services relating to construction of automobiles and their parts; hotel reservations; all included in Class 42.

[511] 建議的新貨品/服務說明:

Proposed New Specification:

Class 3

bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; all included in Class 3.

Class 8

hand tools and hand operated devices; cutlery, forks and spoons; side arms; razors; all included in Class 8.

Class 9

nautical, surveying, and instruments; photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision), live-saving and teaching apparatus and instruments; glasses, apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; magnetic data carriers, recording discs; automatic vending machines and mechanisms for coin operated apparatus; cash registers, calculating machines; fire-extinguishing apparatus; but not including computers and computer peripheral devices; computer hardware and software; parts and fittings for all the aforesaid goods; all included in Class 9.

Class 12

vehicles, motorcycles, bicycles; apparatus for

locomotion by land, air or water; parts and fittings for the land, air or water vehicles; all included in Class 12.

Class 14

precious metals and their alloys and goods in precious metals or coated therewith, model cars and perfume atomisers of precious metal, jewellery of precious metals, imitation jewellery, precious stones; watches; key chains, pins, tie-pins, sleeve-links; all included in Class 14.

Class 16

paper, cardboard and goods made from these materials; stickers; printed matter; bookbinding material; photographs; stationery; adhesives for stationery or household purposes; artists' materials, paint brushes; typewriters and office requisites (except furniture); instructional and teaching material (except apparatus); plastic materials for packaging; printers' type; printing blocks; calendars; all included in Class 16.

Class 18

leather and imitations of leather, and goods made of these materials, trunks, bags, small articles of leather; umbrellas, parasols; all included in Class 18.

Class 21

household or kitchen utensils and containers (not of precious metal or coated therewith); hand operated cleaning devices; combs and sponges; brushes (except paint brushes); brush-making materials; articles for cleaning purposes; steelwool; unworked or semi-worked glass (except glass used in building); glassware, porcelain and earthenware not included in other class; all included in Class 21.

Class 24

textile and textile goods, not included in other classes; bed and table covers; all included in Class 24.

Class 25

clothing, footwear, headgear, gloves and belts for clothing; all included in Class 25.

Class 26

pins, badges, shoe laces; all included in Class 26.

Class 28

games, playthings; toy cars; model cars; gymnastic, game and sporting articles, not included in other classes; golf clubs; golf balls; playing cards; all

included in Class 28.

Class 33

alcoholic beverages (except beers); all included in Class 33.

Class 34

tobacco; smokers' articles; lighters (not made of precious metals or their alloys or coated therewith); matches; lighters of precious metal; all included in Class 34.

Class 36

banking services, consulting services relating to finance and money transactions, financing services relating to leasing contracts, credit brokerage, insurance services relating to leasing of automobiles; all included in Class 36.

Class 37

construction and repair services, repair and maintenance of automobiles, equipment and tuning of standard cars to sport and racing cars; all included in Class 37.

Class 42

provision of technical research, development and technical advice; all relating to the field of vehicle and engine construction; engineering services relating to construction of automobiles and their parts; all included in Class 42.

Class 43

hotel reservations; all included in Class 43.

[111] 註冊編號: 200011435AA

Trade Mark No.:

[540] 商標:

Mark:

好市多

[571] 商標描述:

Mark Description:

N/A

[730] 擁有人姓名/名稱、

地址:

Owner's Name, Address:

PRICE COSTCO INTERNATIONAL, INC.

999 LAKE DRIVE, ISSAQUAH, WASHINGTON 98027, U.S.A.

[740/ 750] 擁有人送達地址: Owner's

Address for Service:

WILKINSON & GRIST

6TH FLOOR, PRINCE'S BUILDING, CHATER ROAD, HONG KONG.

[511] 原來的類別編號:

Original Class No.:

16, 35, 39, 42

- [511] **建議的新類別編號:** 16, 35, 39, 40, 42, 43, 44
Proposed New Class No.:
- [511] **原來的貨品/服務說明:** Class 16
Original Specification: paper, cardboard and goods made from these materials, not included in other classes; publications, newspapers; periodicals; printed plastic membership cards (other than encoded or magnetic); brochures, pamphlets, booklets, flyers, newsletters, magazines, mail order catalogues directed to warehouse club shoppers; letter paper; notebooks; notepads; copy paper; pictures; adhesives for stationery or household purposes; artists' materials; typewriters and office requisites (except furniture); disposable diapers; disposable wiping materials of paper; plastic trash bags, plastic yard bags, plastic garbage bags, plastic trash compactor bags; bathroom tissues; facial tissue of paper; paper napkins; paper towels; gift wrapping paper; boxes of paper and cardboard; tags; occasion and holiday greeting cards; calendars; diaries; daily planners (printed matters); books; envelopes; table cloths and mats of paper; all included in Class 16.
- Class 35
organisation of exhibitions for commercial and/or advertising purposes; import and export agencies; retail, wholesale and distributorship services and on-line retail, wholesale and distributorship services relating to vegetables, fruits, cereal, poultry, holiday ornaments and decorations, automotive products, photographic apparatus and instruments, apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images, magnetic data carriers, recording discs, calculating machines, data processing equipment and computers, telephone apparatus, bakery and pastry products, meats, dairy products, juices, seafood, candies, liquors and alcoholic beverages, non-alcoholic beverages, cigarettes, tobacco products, clothing, footwear, headgear, toys, sporting articles, exercise and recreational equipment, housewares, household goods, cosmetics, detergents, soaps and cleaning products, personal care products, personal hygiene products, sanitary preparations, pharmaceutical preparations, vitamins, nutritional supplements, dietary supplements, lawn and garden products and equipment, pet food and pet care products, hand tools, gasoline, tires, batteries, oils and lubricants, finished and unfinished household furniture, beds and bedding, floor coverings, office furniture, office supplies, office equipment, office machines, computer software and hardware, small and major household electronic appliances, building materials, lighting and electrical apparatus, plumbing apparatus, lumber, books, compact discs, blank and pre-recorded video and

audio tapes, cameras, luggage, jewelry, precious stones, watches, restaurant equipment; promoting the sale of goods by distributing promotional materials and printed publications, display services for merchandise; demonstration of goods for advertising purposes; on-line advertising services; rental of advertising space; dissemination of advertising matter; distribution of samples; provision of information relating to advertising by electronic means; mail order services; all included in Class 35.

Class 39

delivery of goods by land transport; travel agency services for arranging travel; reservation and booking for transportation; arranging of tours; travel information services; travel ticket reservation services; all included in Class 39.

Class 42

delicatessen services; take away fast food services; snack bar services; cafeteria services; restaurant services; printing services; optician services; optician services in relation to fitting of optical lenses; optical laboratory services; hearing aid services; hearing test services; pharmacy advisory services; travel agency services for reserving and booking of temporary lodgings; bakery services in relation to preparation of customized cakes, bakery and pastry products; all included in Class 42.

[511] 建議的新貨品/服務說明:

Proposed New Specification:

Class 16

paper, cardboard and goods made from these materials, not included in other classes; publications, newspapers; periodicals; printed plastic membership cards (other than encoded or magnetic); brochures, pamphlets, booklets, flyers, newsletters, magazines, mail order catalogues directed to warehouse club shoppers; letter paper; notebooks; notepads; copy paper; pictures; adhesives for stationery or household purposes; artists' materials; typewriters and office requisites (except furniture); disposable diapers; disposable wiping materials of paper; plastic trash bags, plastic yard bags, plastic garbage bags, plastic trash compactor bags; bathroom tissues; facial tissue of paper; paper napkins; paper towels; gift wrapping paper; boxes of paper and cardboard; tags; occasion and holiday greeting cards; calendars; diaries; daily planners (printed matters); books; envelopes; table cloths and mats of paper; all included in Class 16.

Class 35

organisation of exhibitions for commercial and/or advertising purposes; import and export agencies; retail, wholesale and distributorship services and on-

line retail, wholesale and distributorship services relating to vegetables, fruits, cereal, poultry, holiday ornaments and decorations, automotive products, photographic apparatus and instruments, apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images, magnetic data carriers, recording discs, calculating machines, data processing equipment and computers, telephone apparatus, bakery and pastry products, meats, dairy products, juices, seafood, candies, liquors and alcoholic beverages, non-alcoholic beverages, cigarettes, tobacco products, clothing, footwear, headgear, toys, sporting articles, exercise and recreational equipment, housewares, household goods, cosmetics, detergents, soaps and cleaning products, personal care products, personal hygiene products, sanitary preparations, pharmaceutical preparations, vitamins, nutritional supplements, dietary supplements, lawn and garden products and equipment, pet food and pet care products, hand tools, gasoline, tires, batteries, oils and lubricants, finished and unfinished household furniture, beds and bedding, floor coverings, office furniture, office supplies, office equipment, office machines, computer software and hardware, small and major household electronic appliances, building materials, lighting and electrical apparatus, plumbing apparatus, lumber, books, compact discs, blank and pre-recorded video and audio tapes, cameras, luggage, jewelry, precious stones, watches, restaurant equipment; promoting the sale of goods by distributing promotional materials and printed publications, display services for merchandise; demonstration of goods for advertising purposes; on-line advertising services; rental of advertising space; dissemination of advertising matter; distribution of samples; provision of information relating to advertising by electronic means; mail order services; all included in Class 35.

Class 39

delivery of goods by land transport; travel agency services for arranging travel; reservation and booking for transportation; arranging of tours; travel information services; travel ticket reservation services; all included in Class 39.

Class 40

printing services; all included in Class 40.

Class 42

optical laboratory services; all included in Class 42.

Class 43


delicatessen services; take away fast food services;

snack bar services; cafeteria services; restaurant services; travel agency services for reserving and booking of temporary lodgings; bakery services in relation to preparation of customized cakes, bakery and pastry products; all included in Class 43.


Class 44

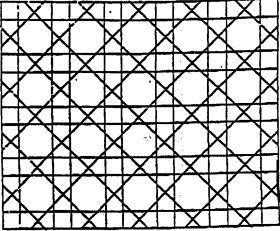
optician services; optician services in relation to fitting of optical lenses; hearing aid services; hearing test services; pharmacy advisory services; all included in Class 44.

- [111] 註冊編號: 200012069
Trade Mark No.:
- [540] 商標: A HUTCHWORLD
Mark:
- B HutchWorld
- [571] 商標描述: N/A
Mark Description:
- [730] 擁有人姓名/名稱、地址: HUTCHISON WHAMPOA ENTERPRISES LIMITED
CRAIGMUIR CHAMBERS, WICKHAMS CAY, ROAD TOWN, TORTOLA, BRITISH VIRGIN ISLANDS.
Owner's Name, Address:
- [740/750] 擁有人的送達地址: Owner's Address for Service: HUTCHISON WHAMPOA AGENTS LIMITED
22ND FLOOR, HUTCHISON HOUSE, 10 HARCOURT ROAD, HONG KONG.
- [511] 原來的類別編號: 42
Original Class No.:
- [511] 建議的新類別編號: 38, 42
Proposed New Class No.:
- [511] 原來的貨品/服務說明: Class 42
Original Specification: providing access to and leasing access time to computer data bases; computer rental; design, drawing and commissioned writing, all for the compilation of web pages on the Internet; information provided on-line from a computer data base or from the Internet; all included in Class 42.
- [511] 建議的新貨品/服務說明: Class 38
Proposed New Specification: providing access to and leasing access time to computer data bases; all included in Class 38.
- Class 42
computer rental; design, drawing and commissioned writing, all for the compilation of web pages on the Internet; information provided on-line from a computer data base or from the Internet; all included in Class 42.

- [111] 註冊編號: 2000B01460
Trade Mark No.:
- [540] 商標:
Mark:
- 
- [571] 商標描述: N/A
Mark Description:
- [730] 擁有人姓名/名稱、地址:
Owner's Name, Address: SIT KIEN PING, PETER & KWONG CHI KEUNG TRADING AS SIT FUNG KWONG & SHUM
18TH FLOOR, GLOUCESTER TOWER, THE LANDMARK, 11 PEDDER STREET, CENTRAL, HONG KONG.
- [740/ 750] 擁有人的送達地址: Owner's Address for Service: SIT, FUNG, KWONG & SHUM
18TH FLOOR, GLOUCESTER TOWER, THE LANDMARK, 11 PEDDER STREET, CENTRAL, HONG KONG.
- [511] 原來的類別編號: 42
Original Class No.:
- [511] 建議的新類別編號: 35, 41, 45
Proposed New Class No.:
- [511] 原來的貨品/服務說明: Class 42
Original Specification: company formation and registration services, professional consultations relating to franchising, judicial inquiry services, legal research, legal services, notarial services, solicitors' services, translation services, conveyancing, copyright management, agency services for patent, designs and trade marks, establishment, management and maintenance of intellectual property rights, professional consultations relating to intellectual property rights, licensing of intellectual property rights, patent exploitation, protection and exploitation of copyright, professional consultations, information and advisory services relating to all the aforesaid services; all included in Class 42.
- [511] 建議的新貨品/服務說明: Class 35
Proposed New Specification: professional consultations relating to franchising; professional consultations, information and advisory services relating to all the aforesaid services; all included in Class 35.
- Class 41
translation services; professional consultations, information and advisory services relating to all the aforesaid services; all included in Class 41.
- Class 45
company formation and registration services; judicial inquiry services, legal research, legal services, notarial services, solicitors' services; conveyancing, copyright management, agency services for patent,

designs and trade marks, establishment, management and maintenance of intellectual property rights, professional consultations relating to intellectual property rights, licensing of intellectual property rights, patent exploitation, protection and exploitation of copyright, professional consultations, information and advisory services relating to all the aforesaid services; all included in Class 45.

-
- [111] 註冊編號: 2000B05070
Trade Mark No.:
- [540] 商標:
Mark:
- 
- [571] 商標描述:
Mark Description: N/A
- [730] 擁有人姓名/名稱、
地址:
Owner's Name, Address: WIN-CHANCE METAL FACTORY LIMITED
FLAT A-E, KWAI TAK INDUSTRIAL CENTRE, BLOCK 2, 5TH
FLOOR, 15-33 KWAI TAK STREET, KWAI CHUNG, NEW
TERRITORIES, HONG KONG.
- [740/ 擁有人送達地址: Owner's
750] Address for Service: SIMON C.W. YUNG & CO.
21/F., HING YIP COMMERCIAL CENTRE, 272-284 DES VOEUX
ROAD CENTRAL, HONG KONG.
- [511] 原來的類別編號: 16
Original Class No.:
- [511] 建議的新類別編號: 16, 28
Proposed New Class No.:
- [511] 原來的貨品/服務說明:
Original Specification: Class 16
goods made from paper and cardboards; brushes; pens,
cutters, cardholders, pen stands, punches, staplers,
staples, paper clips, rulers, fasteners, bookbinders,
for stationery purposes; calendars, paper boxes, table
ornaments of paper mache, printed matter, cards,
photographs and pictures; picture frames, stationery
boxes, playing cards and paintings; all included in
Class 16.
- [511] 建議的新貨品/服務說明:
Proposed New Specification: Class 16
goods made from paper and cardboards; brushes; pens,
cutters, cardholders, pen stands, punches, staplers,
staples, paper clips, rulers, fasteners, bookbinders,
for stationery purposes; calendars, paper boxes, table
ornaments of paper mache, printed matter, cards,
photographs and pictures; picture frames, stationery
boxes, paintings; all included in Class 16.
- Class 28
playing cards; all included in Class 28.

- [111] 註冊編號: 2000B13915
Trade Mark No.:
- [540] 商標:
Mark:
- 
- [571] 商標描述: N/A
Mark Description:
- [730] 擁有人姓名/名稱、地址: CHRISTIAN DIOR COUTURE
30, AVENUE MONTAIGNE, 75008 PARIS, FRANCE.
Owner's Name, Address:
- [740/ 擁有人送達地址: Owner's
750] Address for Service: WILKINSON & GRIST
6TH FLOOR, PRINCE'S BUILDING, CHATER ROAD, HONG KONG.
- [511] 原來的類別編號: 16
Original Class No.:
- [511] 建議的新類別編號: 16, 28
Proposed New Class No.:
- [511] 原來的貨品/服務說明: Class 16
Original Specification: notebooks, albums, folders for papers, files; newspapers, periodicals, books, magazines, catalogues, photographs, paper or cardboard photograph stands; stationery; bags, sacks and pouches made of plastic for wrapping purposes; playing cards; pens, ball point pens, fountain pens, felt-tip pens, pencils, pencil sharpeners, propelling pencils, penholders, quill pen, cases for quill pens, pencil boxes, pencil leads, pads, writing pads; all included in Class 16.
- [511] 建議的新貨品/服務說明: Class 16
Proposed New Specification: notebooks, albums, folders for papers, files; newspapers, periodicals, books, magazines, catalogues, photographs, paper or cardboard photograph stands; stationery; bags, sacks and pouches made of plastic for wrapping purposes; pens, ball point pens, fountain pens, felt-tip pens, pencils, pencil sharpeners, propelling pencils, penholders, quill pen, cases for quill pens, pencil boxes, pencil leads, pads, writing pads; all included in Class 16.
- Class 28
playing cards; all included in Class 28.

[111] 註冊編號: 200107732AA

Trade Mark No.:

[540] 商標:

Mark:



[571] 商標描述:

N/A

Mark Description:

[730] 擁有人姓名/名稱、

HASBRO, INC.

地址:

1027 NEWPORT AVENUE, PAWTUCKET, RHODE ISLAND 02862-1059, UNITED STATES OF AMERICA.

Owner's Name, Address:

[740/ 擁有人的送達地址: Owner's

BAKER & MCKENZIE

750] Address for Service:

14TH FLOOR, HUTCHISON HOUSE, 10 HARCOURT ROAD, HONG KONG.

[511] 原來的類別編號:

9, 16, 28

Original Class No.:

[511] 建議的新類別編號:

9, 16, 28

Proposed New Class No.:

[511] 原來的貨品/服務說明:

Class 9

Original Specification:

apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; video tapes; video cassettes and video laser discs; automatic and coin-operated amusement machines; television apparatus; electrical and electronic amusement apparatus (automatic, coin/counter freed or adapted for use with television receivers only); cassettes; phonograph records; amusement apparatus adapted for use with television receivers and personal computers; computer game apparatus to be used in computer game machines adapted for use with television receivers; microcomputers and cartridges used in connection with microcomputers for playing video games on the screen of home television receivers; electronic apparatus for playing games (automatic, coin/counter freed or adapted for use with television receivers only) and operating system software for use therewith; electronic game cartridges, personal computer game software, handheld electronic games (automatic, coin-freed or adapted for use with television receivers only); computer screensaver programs, computer games programs, compact disc and video, all containing computer game programs; electronic games (automatic, coin-freed or adapted for use with television receivers only); stereo headphones; audio cassette and compact disc players; video cassette recorders and players, digital audio tape recorders and players; video and computer game cartridges and cassettes; computer software; computers and computer hardware; computer output devices, printers, imagesetters, copiers, screen display units; electronic data processing apparatus and instruments; electronic

visual display units for use with computers; disc drives, monitors, modems and computer mouses; computer memories; magnetic tapes, punched (encoded) cards and punched (encoded) tapes, all for computers or data processing apparatus; cassettes for magnetic tapes; electric apparatus for recording and reproducing computer programs; computer peripherals devices; integrated circuits; microprocessors; self-contained transceivers and receivers; parts and fittings for all the aforesaid goods; all included in Class 9.

Class 16

paper, cardboard and goods made from these materials, not included in other classes; printed matter and publications; photographs; stationery; instructional manuals; plastic materials for packaging (not included in other classes); bumper stickers, labels, printed plastic cards, cards, books, magazines, catalogues, leaflets, calligraphy and paintings, photograph stands, playing cards, stationery; pastes and adhesives for business, stationery or household purposes; duplicators, addressing machines, ink ribbons, hectographs, automatic stamp applying machines, electric staplers for offices, sealing machines for offices, stamp cancellation machines for office use, drawing implements, typewriters, check writing machines for office use, mimeographs, letter presses, paper shredders, perforators for office use, rotary mimeograph apparatus, printing types, brushes for decorative painting, sealing waxes; calendars, scrapbooks, sticker books, comic books, cartoon books and gift wrapping paper; all included in Class 16.

Class 28

toys; sporting goods; games and playthings; balloons; bathtub toys; ride-on toys; hand-held units for playing electronic games; computer game apparatus other than coin operated or those adapted for use with television receivers; apparatus for electronic games other than those adapted with television receivers only; electronic amusement apparatus with and without video display and computer activated games (other than automatic, coin/counter freed or adapted for use with television receivers only); parlour games; stand alone video game machines incorporating means of display; jigsaw puzzles; skateboards; ice skates; balls; playground balls; soccer balls; baseballs, basketballs; baseball gloves; Christmas tree ornaments; action figures and accessories to the action figures; board games and card games; dolls; disjointed dolls; dolls' clothing and accessories not included in other classes, all for use with the aforesaid dolls; apparatus for projecting game balls; pinball game machines (toys);

animated animal figure toys; children's toy cosmetic care equipment; inflatable figure toys; toy baby carriages and strollers; children's toy stoves, refrigerators, sinks and cabinets; pool tables and cues, racks and balls; hockey games; toboggans and sledges; toys shovels, plastic toy boats and paddles therefor; inflatable toy pools and toy boats; inflatable balls, figures and mattresses, all for recreational use; floating basketball baskets; gymnastic and sporting articles not included in other classes; toy military kits; craft toys in the form of racing car and airplane models and parts and accessories therefor; toy vehicles; remote controlled toy vehicles; toy figures; toy robots being transformable; playtrays for young children; parts and fittings for all the aforesaid goods; all included in Class 28.

[511] 建議的新貨品/服務說明:

Proposed New Specification:

Class 9
apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; video tapes; video cassettes and video laser discs; television apparatus; electrical and electronic amusement apparatus (adapted for use with television receivers only); cassettes; phonograph records; amusement apparatus adapted for use with television receivers and personal computers; computer game apparatus to be used in computer game machines adapted for use with television receivers; microcomputers and cartridges used in connection with microcomputers for playing video games on the screen of home television receivers; electronic apparatus for playing games (automatic, coin/counter freed or adapted for use with television receivers only) and operating system software for use therewith; electronic game cartridges, personal computer game software, handheld electronic games (automatic, coin-freed or adapted for use with television receivers only); computer screensaver programs, computer games programs, compact disc and video, all containing computer game programs; electronic games (automatic, coin-freed or adapted for use with television receivers only); stereo headphones; audio cassette and compact disc players; video cassette recorders and players, digital audio tape recorders and players; video and computer game cartridges and cassettes; computer software; computers and computer hardware; computer output devices, printers, imagesetters, copiers, screen display units; electronic data processing apparatus and instruments; electronic visual display units for use with computers; disc drives, monitors, modems and computer mice; computer memories; magnetic tapes, punched (encoded) cards and punched (encoded) tapes, all for computers or data processing apparatus; cassettes for magnetic tapes; electric apparatus for recording and reproducing

computer programs; computer peripherals devices; integrated circuits; microprocessors; self-contained transceivers and receivers; parts and fittings for all the aforesaid goods; all included in Class 9.

Class 16

paper, cardboard and goods made from these materials, not included in other classes; printed matter and publications; photographs; stationery; instructional manuals; plastic materials for packaging (not included in other classes); bumper stickers, labels, printed plastic cards, cards, books, magazines, catalogues, leaflets, calligraphy and paintings, photograph stands, stationery; pastes and adhesives for business, stationery or household purposes; duplicators, addressing machines, ink ribbons, hectographs, automatic stamp applying machines, electric staplers for offices, sealing machines for offices, stamp cancellation machines for office use, drawing implements, typewriters, check writing machines for office use, mimeographs, letter presses, paper shredders, perforators for office use, rotary mimeograph apparatus, printing types, brushes for decorative painting, sealing waxes; calendars, scrapbooks, sticker books, comic books, cartoon books and gift wrapping paper; all included in Class 16.

Class 28

toys; sporting goods; games and playthings; balloons; bathtub toys; ride-on toys; hand-held units for playing electronic games; computer game apparatus other than coin operated or those adapted for use with television receivers; apparatus for electronic games other than those adapted with television receivers only; electronic amusement apparatus with and without video display and computer activated games (other than automatic, coin/counter freed or adapted for use with television receivers only); parlour games; stand alone video game machines incorporating means of display; jigsaw puzzles; skateboards; ice skates; balls; playground balls; soccer balls; baseballs, basketballs; baseball gloves; Christmas tree ornaments; action figures and accessories to the action figures; board games and card games; dolls; disjointed dolls; dolls' clothing and accessories not included in other classes, all for use with the aforesaid dolls; apparatus for projecting game balls; pinball game machines (toys); animated animal figure toys; children's toy cosmetic care equipment; inflatable figure toys; toy baby carriages and strollers; children's toy stoves, refrigerators, sinks and cabinets; pool tables and cues, racks and balls; hockey games; toboggans and sledges; toys shovels, plastic toy boats and paddles

therefor; inflatable toy pools and toy boats; inflatable balls, figures and mattresses, all for recreational use; floating basketball baskets; gymnastic and sporting articles not included in other classes; toy military kits; craft toys in the form of racing car and airplane models and parts and accessories therefor; toy vehicles; remote controlled toy vehicles; toy figures; toy robots being transformable; playtrays for young children; electrical and electronic amusement apparatus (automatic, coin/counter freed); automatic and coin-operated amusement machines; parts and fittings for all the aforesaid goods; playing cards; all included in Class 28.
